

Salgsbetingelser

Terms and conditions

1. Omfang

1.1 Alle tilbud, ordre og leveranser fra INTERMEC AS skal være i samsvar med salgs- og leveringsbetingelser nedskrevet i dette dokumentet, om ikke annet er skriftlig avtalt mellom partene.

2. Kontraktsmessig grunnlag

2.1 Salgs- og leveringsbetingelsene danner sammen med tilbud og ordrebekreftelser det samlede kontraktsmessige grunnlaget for salg og leveranse av varer og tjenester fra INTERMEC AS til kunde. Endringer eller tillegg skal kun finne sted om partene skriftlig har avtalt dette.

3. Tilbud

3.1 Alle tilbud er gyldig i 30 dager fra tilbudsdato, om ikke annet er angitt i tilbudet. Dersom tilbudsaksept ankommer INTERMEC AS etter utløpt akseptperioden vil dette ikke være bindende for INTERMEC AS, med mindre ikke annet er avtalt med kunde og skriftlig bekreftet av INTERMEC AS.

3.2 Alle priser er eksklusive MVA, eventuelle avgifter, pakking og logistikk, om ikke annet er oppgitt i tilbudet.

3.3 INTERMEC AS forbeholder seg retten til å legge til et administrasjonsgebyr på alle ordrer under NOK 1000,-. Gebyret settes til NOK 200,-

4. Ordre

4.1 Alle ordrer må skriftlig godkjennes av INTERMEC AS før de kan utgjøre en bindende avtale, og alle forpliktelser skal begrenses til innholdet i ordrebekreftelsen.

4.2 Leveransen kan bli gjenstand for prisøkning ved endrede forretningsbetingelser, offentlige avgifter, valutavsvingninger, råvareforsyning og lignende som er utenfor INTERMEC AS sin kontroll.

4.3 Kunden kan ikke foreta endringer i en ordre som allerede er plassert, uten skriftlig godkjennelse fra INTERMEC AS.

4.4 Kansellering av en ordre er ikke mulig uten samtykke, og kun mot kompensasjon for INTERMEC AS sitt tap, inkludert utvikling, produksjon av verktøy, innkjøp av materialer og alle former for tap av fortjeneste.

5. Betaling og sikkerhet

5.1 Kunden skal betale alle fakturaer for leveranser, netto 30 dager fra leveringsdato, om ikke annet er skriftlig avtalt. Beløpet kan ikke forskyves om motkravet er omstridt. Tilkjennegjørelse av defekter gir ikke kunden rett til å holde tilbake betaling for leveranser.

5.2 Dersom kunden ikke betaler i tide, av grunner som INTERMEC AS ikke kan holdes ansvarlige for, har INTERMEC AS rett til å velge å kansellere bestillingen, eller beregne forsinkelsesrenter i samsvar med norsk lovgivning om forsinkelsesrenter, med etterskuddsvis beregning av forfallsdato til betaling finner sted.

6. Eierskap

6.1 INTERMEC AS skal regnes som den rettmessige eier av varene inntil full betaling er mottatt, inkludert renter og andre kostnader.

7. Leveringssted

7.1 Alle leveranser er i henhold til "FCA" (ICC - Incoterms 2020) fra INTERMEC AS sin forretningsadresse, om ikke annet er avtalt. Risiko for varene overføres til kunde når godset er levert til den angitte

1. Application

1.1 All offers, orders and deliveries from INTERMEC AS shall be pursuant to the terms and conditions of sale and delivery stated in this document, unless otherwise agreed in writing by the parties.

2. Contractual basis

2.1 The terms and conditions of sale and delivery together the offer and order confirmation constitute the collected contractual basis for INTERMEC AS' sale and delivery of goods and services to the customer. Changes and amendments shall only apply if the parties have agreed to this in writing.

3. Offers

3.1 All offers remain valid for 30 days from the date of the offer, unless otherwise stated in the offer. If the accept of the offer reaches INTERMEC AS after the expiry of the acceptance period, it shall not be binding for INTERMEC AS, unless other agreement is made with the customer and confirmed in writing by INTERMEC AS.

3.2 All prices are exclusive VAT, any other duties, packaging, and freight, unless it is otherwise stated in the offer.

3.3 INTERMEC AS reserves the right to add an administrative fee on all orders below NOK 1000,-. The fee is set to NOK 200,-

4. Orders

4.1 All orders must be confirmed in writing by INTERMEC AS before these constitutes a binding agreement, and obligations shall only correspond to the contents of the order confirmation.

4.2 The order shall be delivered subject to price increase due to altered terms of trade, public charges, exchange rate, supply of raw material and the like which are not controlled by INTERMEC AS.

4.3 The customer may not make changes to an order that has already been placed, without written consent from INTERMEC AS.

4.4 Cancellation of an order is not possible without consent and only against compensation for INTERMEC AS' loss, including development, production of tools, purchase of material and any loss of profits.

5. Payment and security

5.1 The customer shall pay all invoices for deliveries net 30 days from delivery date, unless otherwise agreed in writing. The amount may not be offset if the counterclaim is disputed. Any notifications of defects dose not entitle the customer to withhold payment for deliveries.

5.2 If the customer, due to reasons for which INTERMEC AS is not responsible, do not pay in due time, INTERMEC AS shall be entitled to choose to cancel the purchase, or calculate interest according to the Norwegian law of interest on arrears from the due date until payment.

6. Title

6.1 INTERMEC AS shall keep the title of the goods, until INTERMEC AS has received payment in full, including any interest and other charges.

7. Place of delivery

7.1 All deliveries are according to "FCA" (ICC - Incoterms 2020) INTERMEC AS' business premises, unless otherwise agreed. Risk for the goods is transferred to the customer when the goods are

transportør.
Lasting utføres av INTERMEC AS.

7.2 Dersom partene har avtalt et annet leveringssted, vil transport fra selgers lokasjon, inkludert lasting av varene til truck eller skip etc. foretas på kjøpers risiko og kostnad, med mindre annen avtale er skriftlig bekreftet av INTERMEC AS.

8. Leveringstidspunkt

8.1 Leveringstidspunkt som betyr klar for sending og skal angis i forespørsel som et estimat, og er ikke bindende så sant ikke annet er avtalt og skriftlig bekreftet av INTERMEC AS. Seneste leveringsdato vil fastsettes i ordrebekreftelsen.

8.2 Når seneste leveringstidspunkt er fastsatt, kan INTERMEC AS likevel velge å levere før den avtalte seneste leveringsdatoen. Levering til riktig tid forutsetter at INTERMEC AS har mottatt all relevant informasjon og eventuelt annet materiale fra kunden i rimelig tid på forhånd.

8.3 Når leveringstidspunktet er oppgitt i antall dager, skal leveringsdatoen regnes fra datoen for den skriftlige ordrebekreftelsen, forutsatt at alle tekniske detaljer og formaliteter som er nødvendig for fullføring av ordren er mulig på dette tidspunktet. Dersom det er avtalt at kunden må fremskaffe finansieringsbevis, eller foreta en forskuddsbetaling, må finansieringsbeviset eller forhåndsbetalingen også være mottatt hos INTERMEC AS. Skjer ikke dette skal leveringstidspunktet beregnes fra datoen hvor alle formaliteter er blitt brakt i orden fra kunden sin side.

8.4 Dersom INTERMEC AS ikke leverer til avtalt tid, har kunden rett til skriftlig å avtale en rimelig leveringsfrist. Dersom kunden har til hensikt å kansellere salget om leveringstiden ikke møtes, må kunden gjøre INTERMEC AS skriftlig oppmerksom på dette innen seks måneder fra leveringsdato. Dersom leveringen ikke er utført innen denne fristen kan kunden kansellere salget som tilhører den forsinkede delen av leveransen.

8.5 Dersom forsinket levering etter bekreftet leveringsdato kan føres tilbake til omstendigheter som skyldes INTERMEC AS, har kunden rett til å bli kompensert med et beløp som tilsvarer 0,5% av den avtalte kjøpesummen. Videre har INTERMEC AS rett til å kreve de første 2 ukene med forsinkelse. Kunden kan ikke rette ytterligere kompensasjonskrav mot INTERMEC AS, uavhengig av eventuelt påført tap.

8.6 Dersom kunden unnlater å hente eller å foreta mottak av varene til avtalt tid, er kunden forpliktet til å betale ethvert beløp som påløper i forkant av levering, tilsvarende som om leveringen hadde funnet sted. Videre har INTERMEC AS rett til å kansellere avtalen og kreve kompensasjon fra kjøperen for økonomisk tap for INTERMEC AS som skyldes kjøpers kontraktsbrudd.

8.7 Dersom kunden ikke oppfylder de avtalte stipuleringer om betaling av kjøpesummen, er INTERMEC AS ikke forpliktet til å gjennomføre leveransen.

9. Pakking

9.1 Om ikke annet er avtalt med kunden, vil varene bli pakket i samsvar med INTERMEC AS sine vurderinger og kostnaden belastes kunden, om ikke pakkingen er uttrykkelig oppgitt som inkludert i prisen.

10. Plikt til å inspisere og notere defekter

10.1 Ved levering må kunden umiddelbart foreta en grundig inspeksjon av varene. Dersom varene ikke samsvarer med kontrakten, eller har defekter, må kunden umiddelbart, og senest 8 arbeidsdager etter leveringstidspunktet, skriftlig gjøre INTERMEC AS oppmerksom på defektene.

10.2 Dersom kunden blir oppmerksom på defekter i etterkant som ikke kunne blitt oppdaget på leverings-tidspunktet, må kunden skriftlig gjøre INTERMEC AS oppmerksom på defekt umiddelbart etter dette er oppdaget.

delivered to the specified carrier.
Loading is performed by INTERMEC AS.

7.2 Should the parties have agreed another place for delivery, the transport from the seller's business premises, including loading the goods onto the truck or ship etc., is at the customer's risk and expense, unless otherwise expressly agreed and confirmed in writing by INTERMEC AS.

8. Time of delivery

8.1 Time of delivery which means ready for shipment, in quotations shall be indicated as an estimate and is non-binding, unless otherwise expressly agreed and confirmed in writing by INTERMEC AS. Latest date for delivery is stated on order confirmation.

8.2 When the latest date of delivery has been set, INTERMEC AS may deliver before the agreed latest date. Timely delivery presupposes that INTERMEC AS has received all relevant information and material from the customer reasonable time in advance.

8.3 When the time of delivery is indicated by number of days, the time of delivery shall be calculated from the date of the written order confirmation, provided that all technical details and formalities for the completion of the order are in place at this time. If it has been agreed that the Customer must open a letter of credit or make payment in advance, such letter of credit or payment in advance must also be INTERMEC AS at hand. If not, the time of delivery shall be calculated from the date when all matters have been put in order by the customer.

8.4 If INTERMEC AS does not deliver at the agreed time, the customer shall be entitled to fix a reasonable deadline for delivery in writing. If the customer intends to cancel the sale due to delay of delivery, the customer should expressly state this in writing to INTERMEC AS, within six months from the delivery date. If the delivery is not made within this deadline the customer may cancel the sale in so far as the delayed part of the delivery.

8.5 If a delay of orders with a confirmed delivery date is due to INTERMEC AS' circumstances, the customer is entitled to be compensated with an amount corresponding to 0,5 % of the agreed purchase price. Payment for compensation will not be made for the first 2 weeks delay. The customer may not assert further compensation rights against INTERMEC AS, regardless of the loss suffered.

8.6 If the customer fails to collect or take delivery of the goods at the agreed time, the customer is obligated to pay any amount conditional upon delivery as if delivery had taken place. Furthermore, INTERMEC AS is entitled to cancel the agreement and demand compensation from the buyer for the financial loss suffered by INTERMEC AS due to the customer's breach of contract.

8.7 If the customer does not comply with the agreed stipulations concerning payment of the purchase price, INTERMEC AS is not obligated to make the delivery.

9. Packaging

9.1 Unless otherwise agreed with the customer, the goods will be packed according to INTERMEC AS' judgement, and the cost paid by customer, if the packaging is not expressly included in the price.

10. Duty of inspection and notice of defects

10.1 The customer must inspect the goods thoroughly, immediately upon delivery. If the goods do not confirm to the contract or have defects, the customer must immediately, and no later than 8 working days after taking delivery, notify INTERMEC AS of the defects in writing.

10.2 If the customer becomes aware of defects later, which could not have been detected at the time of delivery the customer must immediately upon detection notify INTERMEC AS of the defects in writing.

10.3 Notifications of defects received more than one year from the time

10.3 Beskjed om defekter som gis mer en ett år etter levering, vil under enhver omstendighet bli ansett som å være utenfor periode for tilbakemelding.

10.4 Dersom kunden unnlater å gi beskjed om defekter i samsvar med overstående, vil kunden utelukket bli avskåret fra retten til å reise noen krav om defekter mot INTERMEC AS.

10.5 Dersom kunden sitt varsel om defekter viser seg å være grunnløse, og om INTERMEC AS har hatt kostnader i denne forbindelse, har INTERMEC AS rett til å fakturere kunden for arbeid, leveranse og andre utgifter som er påløpt.

11. Ansvar

11.1 Dersom en beskjed om defekter anses som tidsnok og berettiget, og om leveransen er defekt eller svekket, har INTERMEC AS rett til å velge tiltak, foreta erstatningslevering eller tilby en proporsjonal reduksjon av innkjøpsprisen.

11.2 Dersom INTERMEC AS ikke foretar utbedring, foretar erstatningslevering eller tilbyr en forholdsmessig reduksjon i innkjøpsprisen før denne fristen, gir dette kunden rett til å la en tredjepart foreta utbedring, eller til å kansellere kjøpet av den defekte komponenten i leveransen.

11.3 Dersom kunden skulle velge å kansellere innkjøpet i henhold til punkter 11.1 og 11.2, skal INTERMEC AS betale tilbake kjøpesummen og kundens krav for skader etc. for erstatningskjøp. Dette skal maksimalt utgjøre 110 % av fakturabeløpet.

11.4 Dersom kunden velger å la en tredjepart foreta utbedring i henhold til punkter 11.1 og 11.2, kan kunden kreve kompensasjon for følgeskader, men beløpet kan ikke overstige 110 % av fakturabeløpet.

11.5 Kunden er forpliktet til å returnere de defekte varene til INTERMEC AS, om dette etterspørres.

12. Ansvar for skader forårsaket av leverte produkter (produktansvar)

12.1 INTERMEC AS er ikke ansvarlig for kundens eiendom. Det innbefatter skader, generelt, følgeskader, konsekvenser eller på annen måte hendelser der INTERMEC AS produkter har vært i bruk.

12.2 INTERMEC AS sitt ansvar er videre avgrenset som oppgitt i den generelle begrensninger, som vist nedenfor.

13. Generell ansvarsbegrensning

13.1 INTERMEC AS skal ikke holdes ansvarlig for indirekte tap, inkludert driftstap, tappt salg, tap av fortjeneste, tid, goodwill eller andre finansielle etterspill.

13.2 INTERMEC AS skal ikke holdes ansvarlige for skader forårsaket av materialer på: Fast eiendom eller personlig løsøre som oppstår mensmaterialer er i kundens besittelse.

Produkter som har blitt produsert av kunden eller produkter hvor disse inngår som komponenter, eller for skade på fast eiendom eller personlig løsøre forårsaket av varene på grunn av materialene.

13.3 INTERMEC AS skal ikke holdes ansvarlig for feil og defekter som skyldes feilaktig installasjon, håndtering eller tilsvarende som er utført av kunden.

13.4 Dersom kunden har modifisert eller foretatt endringer på varene, eller innlemmet disse i andre materialer eller konstruksjoner, kan dette gjøre det umulig for INTERMEC AS å utbedre eller erstatte, vil INTERMEC AS sitt ansvar for eventuelle feil og defekter opphøre.

13.5 INTERMEC AS skal ikke holdes ansvarlig for defekter som forårsakes av materialer som er blitt levert av kunden, eller for konstruksjoner som har blitt beregnet eller spesifisert av kunden.

13.6 Kunden skal kompensere for ethvert tap inntil det omfanget som INTERMEC AS selv kan holdes ansvarlig for.

of delivery will, in any circumstances, be regarded as not in due time.

10.4 Should the customer fail to provide notice of the defect in accordance with the above, the customer will be precluded from asserting any claims regarding defects against INTERMEC AS.

10.5 Should the customer's notifications of defects prove to be groundless, and if INTERMEC AS has incurred costs in this connection, INTERMEC AS is entitled to invoice the customer for all additional work, deliveries, and other expenses.

11. Liability

11.1 Should a notification of defects be timely and justified, and if the delivery is defected or flawed, INTERMEC AS is entitled to choose to remedy, make replacement delivery or provide a proportional reduction of the purchase price.

11.2 Should INTERMEC AS not remedy, make replacement delivery, or provide a proportional reduction of the purchase price before this deadline, the customer will be entitled to allow a third party to remedy or cancel the purchase of the defected part of the delivery.

11.3 Should the customer choose to cancel the purchase, pursuant to clauses 11.1 and 11.2, INTERMEC AS shall pay back the purchase price and the customer's claim for damages, e.g. for replacement purchase. This is maximized to 110 % of the invoice value.

11.4 Should the customer choose to allow a third party to remedy, pursuant to clauses 11.1 and 11.2, the customer may claim damages connected hereto, however not exceeding 110 % of the invoice value.

11.5 The customer is obliged to return the defected goods to INTERMEC AS, if so requested.

12. Liability for damages caused by the delivered goods (product liability)

12.1 INTERMEC AS is not liable for customer properties and shall not be liable for damages, general, consequential, or otherwise, and disclaims any liability for property damage which may be tied to INTERMEC AS' goods.

12.2 INTERMEC AS' liability is further limited as stipulated in the general limitation of liability below.

13. General limitation of liability

13.1 INTERMEC AS shall not be liable for indirect loss, including operation loss, sales, loss of profit, time, goodwill, and other financial ramifications.

13.2 INTERMEC AS shall not be liable for damages caused by the material to:

- a) Real property or chattels personal that occur while the material is in the possession of the customer.

Products that have been produced by the customer or products in which these are parts or for damage to real property or chattels personal caused by the goods due to the material.

13.3 INTERMEC AS shall not be liable for flaws and defects due to incorrect installation, handling or the like performed by the customer.

13.4 If the customer has modified or transformed the goods or incorporated this in other materials or constructions, rendering it impossible for INTERMEC AS to remedy or replace, INTERMEC AS' liability for any flaws and defects shall cease to apply.

13.5 INTERMEC AS shall not be liable for defects caused by the material which has been provided by the customer or for constructions, have been stipulated or specified by the customer.

13.6 The customer shall indemnify INTERMEC AS any loss to the extent that INTERMEC AS is held liable for such loss. INTERMEC AS is not responsible for the customer's compliance with

INTERMEC AS er ikke ansvarlig for kundens etterlevelse av disse salgs- og leveringsbetingelser og kunde skal dekke alle rimelige kostnader som INTERMEC AS har fått.

14. Force Majeure

14.1 De følgende omstendigheter fritar INTERMEC AS for ansvar, hvis disse forhindrer selskapet i å nå sine kontraktuelle forpliktelser, eller utgjør en urimelig byrde for INTERMEC AS: Krig, opprør og heftige streiker, lockout, branntilløp, valutarestriksjoner, defekter eller forsinkelser i underleveranser, eller hvor INTERMEC AS ikke er i kontroll, manglende transportmidler, restriksjoner i kjøring etc.

14.2 Dersom Force Majeure er direkte eller indirekte utstedt av kunden, skal denne dekke INTERMEC AS sine kostnader for sikring og beskyttelse av varene i perioden Force Majeure pågår.

14.3 Dersom fullføring av avtalen blir forhindret over en tidsperiode på mer enn 6 måneder på grunn av Force Majeure, kan partene kansellere den ufullførte delen av leveransen uten kompensasjon.

15. Immaterielle rettigheter og konfidensialitet

15.1 Alle INTERMEC AS sine immaterielle rettigheter for varene, eller materialer som leveres i forbindelse med varene, skal forbli hos INTERMEC AS.

15.2 Alle rettigheter og krediteringer for tegninger, modeller og andre tekniske dokumenter som gjelder varene som frem stilles fra INTERMEC AS til kunde, uavhengig av hvorvidt de var oppgitt før eller etter kontrakten ble underskrevet, forblir INTERMEC AS eiendom. Om ikke annet er skriftlig avtalt fra INTERMEC AS, kan slikt materiale kun brukes for forespeilet bruk eller videresalg av varene.

15.3 Kunden kan ikke, uten skriftlig forhåndsgodkjenning, utlevere informasjon av kommersiell eller teknisk art til en tredjepart hvor informasjonen av natur er konfidensiell, eller hvor INTERMEC AS ved kontraktsinngåelse eller i etterkant har oppgitt som konfidensielt.

15.4 Hvis en kjøpsavtale ikke blir inngått beholder INTERMEC AS rettighetene til det skisserte tilbud, inklusive tegninger og forslag etc. Slik informasjon og dokumenter kan ikke kopieres eller gjøres tilgjengelige for en tredjepart uten forutgående samtykke fra INTERMEC AS. Kunden kan ikke overlevere tilbudet eller tilhørende tegninger fra INTERMEC AS til en tredjepart.

16. Spesialverktøy

16.1 Spesialverktøy som er produsert i forbindelse med kundens ordre skal forbli eiendelen til INTERMEC AS om ikke annet er avtalt. Spesialverktøyene skal beholdes opptil et år etter at den siste ordren ble plassert. Når spesialverktøyene så blir destruert må kunden betale kostnader for produksjon av nye spesialverktøy.

17. NL17 - Almennelige betingelser

17.1 Så sant det ikke har blitt avtalt på annen måte i disse salgs- og leveringsbetingelsene, avtaler partene at standardvilkår NL17 gjelder. Dersom det er avvik mellom NL17 og salgs og leveringsbetingelsene i dette dokumentet så er det INTERMEC AS leveringsbetingelser som skal ha prioritet.

18. Gjeldende lov og rett

18.1 Enhver disputt mellom partene som oppstår fra kjøp og betingelser som herunder omtales skal avgjøres i henhold til norsk lov og i de juridiske vurderingene som derav følger. The International Sale of Goods ACT No733 datert 7 Desember 1988 og United Nations Convention of 11 April 1980 for kontrakter med internasjonalt varesalg (CISG) skal ikke være gjeldende.

18.2 Enhver disputt skal utelukkende håndteres av Norsk Rett med jurisdiksjon for Bergen Tingrett

these sales and delivery conditions and the customer shall cover all reasonable costs that INTERMEC AS has received.

14. Force Majeure

14.1 The following circumstances entail that INTERMEC AS is exempt from liability if these prevent INTERMEC AS from fulfilling their contractual obligations or makes the fulfilment unreasonable burdensome for INTERMEC AS: War, riot and disturbances strike, lockout, fire, seizure, currency re-strictions, defects, or delay of sub-supply, of which INTERMEC AS has no control, lack of means of transport, restrictions of driving force etc.

14.2 Should Force Majeure set in on the part of the customer, the customer shall cover INTERMEC AS' costs for securing and protecting the goods while the Force Majeure exists.

14.3 Should the completion of the agreement be prevented for a period of more than 6 months due to Force Majeure; the parties may cancel the part of delivery that has not been completed without compensation.

15. Intellectual property rights and confidentiality

15.1 All INTERMEC AS' intellectual property rights in the goods, or any material delivered in connection with the goods, shall remain with INTERMEC AS.

15.2 All rights and title to drawings, models and other technical documents concerning the goods provided by INTERMEC AS to the customer, regardless of whether they were provided before or after entering the contract, remain the property of INTERMEC AS. Except as otherwise expressly agreed by INTERMEC AS, such material may only be used for the proper use of resale of the goods.

15.3 The customer may not, without prior written consent, disclose information of a commercial or technical nature to any third party, which information is, by its nature are confidential, or which INTERMEC AS, at the signing of the contract or subsequently, stated as confidential.

15.4 If a purchase agreement is not entered, INTERMEC AS maintains the right to drafted offers, including drawings and proposals etc. Such information and documents may not be copied or made available to a third party without prior consent from INTERMEC AS. The customer may not convey to a third party or hand over an offer or related drawings made by INTERMEC AS.

16. Special tools

16.1 Special tools, produced in connection with the production of the customer's order, shall remain the property of INTERMEC AS unless otherwise agreed. The special tools shall be kept up to a year after the last order has been placed. When the special tools are then destroyed, the customer must pay any costs to produce new special tools.

17. NL17 – General terms

17.1 To the extent it has not been otherwise agreed in these terms and conditions of sale and delivery, the parties agree that standard terms of NL17 apply. If there are discrepancies between NL17 and these terms and conditions of sale, it is the INTERMEC AS terms and conditions that shall take priority.

18. Choice of Law and Venue

18.1 Any dispute between the parties arising from the purchase and conditions connected hereto shall be settled according to Norwegian law and in consideration of the jurisdiction of said law. The International Sale of Goods ACT No733 dated 7 December 1988 and the United Nations Convention of 11 April 1980 on contracts for the international sale of goods (CISG) shall not apply.

18.2 Any disputes shall be exclusively governed by the Norwegian Court with jurisdiction of the court in Bergen.